

DOSSIER

Las Poderosas

*** TEATRO ***



DESCRIPCIÓN DE LA ENTIDAD



- ⇒ **NOMBRE DE LA ENTIDAD:** Las Poderosas Teatro.
- ⇒ **FORMA JURÍDICA:** Asociación Artístico Cultural Las Poderosas Teatro.
- ⇒ **UBICACIÓN:** Ciudad de Guatemala.

2

Las Poderosas Teatro nacen a inicios del **año 2008**. Es una asociación no lucrativa, social, cultural, educativa humanitaria y de asistencia social, integrada por mujeres sobrevivientes de violencias que se han posicionado en Guatemala a partir de su lucha en contra de la violencia contra las mujeres y de género utilizando **el teatro como herramienta de sanación, transformación y sensibilización**.

Las actrices son mujeres de las propias comunidades mayas, xincas, garífunas y mestizas a quienes el teatro ha transformado sus vidas de víctimas a sobrevivientes y luego a agentes de transformación.

Desde el año 2011, **Las Poderosas Teatro**, imparten **talleres de formación** para compartir con otros colectivos y organizaciones de mujeres de cómo el teatro puede ser una herramienta de sanación personal y fortalecedora de colectivos, sensibilizadora y concienciadora de la sociedad contra la violencia hacia las mujeres.

⇒ **IMPACTOS CUALITATIVOS**

- El empoderamiento de las mujeres: transitan del silencio a poder hablar en público y ser lideresas comunitarias.

- Construcción de autonomía: transitan del pedir permiso a ejercer liderazgo comunitario.
- La repuesta del público. Cómo se identifican en cada una de las escenas, de las problemáticas que se presenta en la obra.

⇒ RESEÑA INFORMATIVOS RTVE – La 2 Noticias

“**Las Poderosas** es un grupo de mujeres de Guatemala que un día decidieron unirse para luchar contra la violencia de género. Hartas de sufrir golpes físicos, psicológicos y económicos dieron un giro a la situación. Con la ayuda de la **Cooperación Española**, consiguieron integrar y curar sus heridas a través del teatro. Durante 8 meses, apoyadas por psicólogos, recitaron sus historias y después asumieron el reto de compartirlas con el público. Estuvieron en España en 2011 representando su primera obra. Ahora vuelven a nuestro país con la pieza 'Naciendo', una historia que denuncia la violencia sexual contra las mujeres durante la guerra civil guatemalteca”.

<https://www.rtve.es/play/videos/la-2-noticias/2-noticias-poderosas-teatro-contra-violencia-genero-guatemala/3339642/>

3



2

DESCRIPCIÓN DE LA OBRA A REPRESENTAR



⇒ **TÍTULO:** Las Poderosas

⇒ **FICHA ARTÍSTICA:**

4

- ✓ **Creación colectiva** de **Las Poderosas Teatro**.
- ✓ **Creación e interpretación:** Mayra Salvador, Telma Ajin, Adelma Esperanza Cifuentes, Telma Sarceño y Lesbia Téllez. Y nuestras hijas: Melany, Javivi.
- ✓ **Investigación:** Silvia Trujillo.
- ✓ **Iluminación:** Marcela Flores.
- ✓ **Dramaturgia:** Marco Canale.
- ✓ **Dirección:** Marco Canale y Patricia Orantes.
- ✓ **Producción:** Las Poderosas Teatro y Centro Cultural de España en Guatemala.

“No hablar de lo que pasó, pero sí de lo que viví. Que otras mujeres lo escuchen, que sepan que se puede salir... y que después hasta se van reír.

Descubrir entre todas por qué estamos aquí

Y seguir.”

“Nuestra vida, sí estuvo tocada por la violencia, pero ya salimos con nuestra fuerza y nuestras debilidades... Y con el tiempo, nos dimos cuenta de que la violencia sigue de manera constante sobre la mayor parte de las mujeres guatemaltecas y sobre nosotras también, en formas más sutiles, pero no menos destructoras que los golpes. Así que nos decidimos a hacer teatro para sacudirnos las trampas que nos pusieron, para compartir caminos y reírnos en la cara de algunos fantasmas que todavía quieren perseguirnos, y quitarnos para siempre el cartelito que nos quisieron poner de víctimas. Porque se equivocaron las personas que trataron de ubicarnos ahí. Nosotras, como muchas, somos amigas y Poderosas. Queremos dar a conocer nuestra obra, porque allí está nuestro arte y nuestra historia de vida de mujeres. Y nuestra historia como grupo.”

Cada una de las mujeres que conforman **“Las Poderosas Teatro”**, sobrevivientes de violencia de género – pero no víctimas – eligió una historia que aborda la obra. Son historias que parten de sus caminos de vida, y que fueron recreadas desde su propia palabra y desde sus propios cuerpos, en un largo proceso de investigación y creación, que incluyó entrevistas, escritura de textos propios, fotografías, dolores, alegrías y buscando sueños (los verdaderos, no los que nos han impuesto). Junto a sus hijas e hijos, con los que comparten el escenario, desarrollan un trabajo donde lo biográfico se cruza con lo ficcional, vislumbrándose el camino que han recorrido como grupo y como mujeres. En la vida y en el teatro... *“Ese lugar, que compartimos con nuestras hijas e hijos, donde se reconstruyen las huellas de lo vivido y en lo que nos hemos transformado, hacia donde queremos ir” ...*

...Mientras tratamos de denunciar los problemas estructurales – desigualdad, impunidad, machismo en las instituciones - sobre los que se sostiene el feminicidio en nuestro país, Guatemala.



La obra “**Las Poderosas**”, con la que recorrimos diversas ciudades y comunidades de Guatemala, y fuimos invitadas a participar en Encuentros y Festivales en Honduras, Nicaragua, Venezuela y México. En el 2011 realizamos una gira por España, donde fuimos invitadas por **Casa de América**, en Madrid, y al **XXVI Festival Iberoamericano de Cádiz**, donde recibimos la distinción “La Glo”.

Al final de cada función realizamos conversatorios en los que dialogamos con mujeres, niños, niñas y hombres, sobre la violencia de género y la necesidad de salir de ella. Tratamos de partir de la propia realidad de las mujeres, con las que abrimos un canal de comunicación que nos permite las emociones que abre el teatro.

En este vídeo cuentan su experiencia con la compañía y con esta obra:

<https://www.youtube.com/watch?v=PdXuggvx9Ug>



⇒ QUÉ APORTA DE NOVEDOSO ESTA COMPAÑÍA Y ESTA OBRA TEATRAL

Abrir espacios de diálogo después de la presentación para reflexionar, sensibilizar y concienciar en la importancia de la lucha contra la violencia contra las mujeres y de género, para contribuir a la construcción de una sociedad con igualdad y libre de violencia; y de cómo las **artes escénicas** son una **potente herramienta para la sensibilización, la sanación, la transformación social** y el empoderamiento de las niñas/os, las/os adolescentes y las mujeres.



7

EXPERIENCIA ARTÍSTICA

- ⇒ Nace en el 2008
- ⇒ Documental y obra de Teatro "**Hoy Puedo Ser**"
- ⇒ 2010 - Obra "**Las Poderosas**". Primera Versión.
- ⇒ 2011 - Obra "**Las Poderosas**". Segunda Versión.
- ⇒ 2013 – Obra "**Un viaje por los Sentidos**", con estudiantes de la USAC (Universidad San Carlos de Guatemala)
- ⇒ 2014 - Obra "**Naciendo**"
- ⇒ 2015 - Obra "**Las Poderosas**". Tercera Versión
- ⇒ 2019 - Obra "**In La K'ech**" (Yo soy otra tu)

FORMACIÓN Y CREACIÓN TEATRAL

Talleres de Formación y Creación Teatral Comunitaria con Enfoque de Género

- ⇒ 2011 – Red Ixhil, FUNDAESPRO y Afroamérica XXI, Penitenciaria Femenina en Tamara Honduras, Centro Cultural Venancia en Matagalpa, Nicaragua.
- ⇒ 2012 - San Andrés Semetabaj, San Lucas Tolimán, Santiago Atitlán, San Pedro La Laguna, San Marcos La Laguna, San Pablo La Laguna, San José Chacayá, Santa Lucía Utatlán y Nahualá en el departamento de Sololá.
- ⇒ 2013 – **Centro Cultural de España en México**. ONG Ceiba, Mezquital zona 12, Santa Faz y Colonial el Limón Zona 18.
- ⇒ 2013 - Encuentro “Que nuestros Sueños sean más grandes que nuestros miedos” – Antigua Guatemala Consejería de Proyectos (PCS).
- ⇒ 2014 - Dirección, Fortalecimiento Teatral, Género, Técnico y Organizativo Tres grupos de mujeres de teatro en Sololá.
- ⇒ 2015 - Formación y Creación Escénica con jóvenes en Sololá.
- ⇒ 2016 - Teatro y Dinámicas contra la Violencia de Género, “Mujeres y jóvenes Actores de Paz, en Nahualá, Santa Catarina Ixtahuaca y Sololá.
- ⇒ 2016 - “Colonias Unidas por la Igualdad y Contra la Violencia” OSCARTE Ciudad de Guatemala zona 7.
- ⇒ 2016 - Proyecto Protejo a mi Comunidad para niños Scouts Grupo 26 Unidad Fénix.
- ⇒ 2017 – Estudiantes de primaria y básicos en Quetzaltenango.
- ⇒ 2017 - Promotoras SERCATE San Antonio, Suchitepéquez.
- ⇒ 2017 - Vendedoras de la Sexta Avenida **Centro Cultural de España en Guatemala**.
- ⇒ 2017 - Viudas de Transporte Público – AVITRANSP
- ⇒ 2018 - Proyecto de Investigación “El Derecho a Defender Derechos”

- ⇒ 2019 - Maestras y Maestros de San Cristóbal Verapaz – GIZ
- ⇒ 2019 - Mujeres sobrevivientes del conflicto armado interno – Museo de la Memoria Rabinal, Baja Verapaz.
- ⇒ 2020 - Promotoras SERCATE, San Antonio Suchitepéquez – Virtual Red Nacional de Defensoras – Virtual
- ⇒ 2020 - Defensoras Chinahutla, Mujeres Alfareras.
- ⇒ 2020 - Mujeres AGIMS – Virtual

Talleres de sexualidad desde el arte

- ⇒ 2013 – **PNUD**, Familias del Colectivo “**Las Poderosas**”, mujeres de las comunidades de San Andrés Semetabaj, San Lucas Toliman, Santiago Atitlán, San Pedro La Laguna, San Marcos La Laguna, San Pablo La Laguna, San José Chacayá, Santa Lucía Utatlán y Nahualá del departamento de Sololá.
- ⇒ 2015 – Red de Mujeres Latinoamericanas en Madrid, España.



Obras de Creación Colectiva resultado de los procesos de formación y creación comunitaria con enfoque de género.

- ⇒ 2012 - Grupos Poderosas Sololá
 - “**Mi Justicia**” - aborda las dificultades de las mujeres para acceder a la justicia.
 - “**Mi Espantapájaros**” – aborda el abuso sexual.
 - “**En mi Querida Luna**” – aborda la violencia contra la niñez.
- ⇒ 2016 - “**Génesis**” – Grupo de Mujeres abriendo Caminos, zona 7. Quinta Samayoa. Aborda las luchas diarias y los sueños de las Mujeres.
- ⇒ 2017 - “**Un Día Después**” – Vendedoras de la Sexta Avenida – aborda La realidad de las vendedoras informales – la migración y la Violencia que enfrentan para sobrevivir en las calles de la Ciudad.
- ⇒ 2019 - “**Preguntas purureas, discursos violetas**” – Viudas de Transporte Público - Organización AVITRANSP – abordada por tres mujeres y un adolescente y un suceso que cambia su destino y descubrir que tienen derecho a una vida libre de violencia.



EXPERIENCIA AUDIOVISUAL

- ⇒ 2008 – Documental “**Hoy Puedo Ser.**”
- ⇒ 2012 - Cortometrajes “**Devolverles las Olas al Mar.**”

- ⇒ 2013 - Documental **“En un mismo Cielo.”**
- ⇒ 2015 – Campaña de videos virales contra la violencia de género. **“Todas Poderosas.”**
- ⇒ 2017 - **Madre Coraje y Las Poderosas.**
- ⇒ 2020 - Campaña **“Poderosas en Acción.”**

RECONOCIMIENTOS

- ⇒ 2011 - Homenaje por el trabajo desarrollado en Guatemala y entrega de la **máxima distinción “La Glo” del Encuentro de Mujeres de las Artes Escénicas del Festival de Cádiz**, España.
- ⇒ 2015 - Reconocimiento por los cortometrajes **“Las Luchadoras”** y entrega de **“Los Laureles de la Equidad” del Festival Internacional De Cine Invisible de Bilbao – KCD**



La huella de la violencia no detiene sus sueños
y dan testimonio de vida a través del teatro

RECOPIACIÓN AUDIOVISUAL DE ESCENAS – MEDIOS

⇒ **Entrevista a Lesbia**, miembro del grupo teatral “Las Poderosas”, grupo cuyo objetivo es llevar la disciplina teatral más allá de lo artístico para dotarla de un sentido social y que fue un eje que hizo que la **Cooperación Española** presentara su **apoyo a esta iniciativa, a través de su Centro Cultural de España en Guatemala**, ofreciéndole, además, el cine Lux, como base de operaciones.

https://www.youtube.com/watch?v=aROF_DvkAU4&t=250s



⇒ **Historias de la Cooperación Española**, trabajo de Las Poderosas en escena.

<https://www.youtube.com/watch?v=TJYxA4FbPtE&t=7s>



⇒ **Cooperación Española presenta “Las Poderosas”**, la historia de cinco mujeres guatemaltecas que lograron plantarle cara a la violencia gracias al teatro.

<https://www.youtube.com/watch?v=TyAyyCIOLSS>



⇒ **Entrevista** a la periodista y comunicadora de la Asociación Feminista *La Cuerda*, Silvia Trujillo, realizada tras la representación de la obra *Inlak'ech)Yo soy otra tú)*, del colectivo teatral **Las Poderosas Teatro**, en el CCEG de Ciudad de Guatemala.

https://www.youtube.com/watch?v=W7cy_xPv7gs



⇒ **¿Cómo pensar los proyectos culturales con perspectiva de género?**

Compartimos con dos potentes experiencias protagonizadas por mujeres, en torno a la cooperación y el valor de la cultura como herramienta de transformación social.

https://www.youtube.com/watch?v=7_EEONpcgUE&t=4830s



⇒ Vídeo que es el resultado de un **taller de formación y creación teatral comunitaria** con enfoque de género, impartido por Las Poderosas Teatro.

14

https://www.youtube.com/watch?v=SWU2_sc27ow&t=109s



⇒ Escenas teatrales y de talleres

<https://www.youtube.com/watch?v=nh1VhcR6iPY&t=34s>



15

<https://www.youtube.com/watch?v=yKX6ll5EUxg&t=34s>



⇒ Documental “**Hoy puedo Ser**”.

<https://youtu.be/0cMThLoFIZA>



⇒ Vídeos virales contra la violencia de género

<https://www.youtube.com/watch?v=QxRttlInvhZ8&t=116s>

16



<https://www.youtube.com/watch?v=G0ia87xy-gQ&t=69s>



<https://www.youtube.com/watch?v=UglbhRMIq24>



<https://www.youtube.com/watch?v=k53RWisZrpg&t=31s>



FB Las Poderosas Teatro

<https://www.facebook.com/people/Las-Poderosas-Teatro/100002573937331/>

18





Contacto España para Medios de Comunicación:

María Cobos

Responsable de Comunicación Fundación InteRed

Mail: comunica@intered.org

Telf: 657456653

Madrid